Porównanie tłumaczeń Dzieje 16:19

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Zobaczywszy zaś panowie jej że wyszła nadzieja zarobku ich chwyciwszy Pawła i Sylasa zaciągnęli na rynek przed przywódców |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A gdy jej panowie spostrzegli, że nadzieja ich zysku odeszła,\* schwytali Pawła i Sylasa,\*\* zawlekli ich na rynek przed przełożonych,\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Zobaczywszy zaś panowie jej, że wyszła nadzieja zarobku ich, chwyciwszy Pawła i Sylasa, zaciągnęli na rynek przed przywódców.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Zobaczywszy zaś panowie jej że wyszła nadzieja zarobku ich chwyciwszy Pawła i Sylasa zaciągnęli na rynek przed przywódców |

1. 1) <x>510 19:25</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>510 15:22</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>510 8:3</x>; <x>510 17:6</x>; <x>510 18:12</x>; <x>510 21:30</x> [↑](#footnote-ref-4)